



Procedura postępowania z informacjami chronionymi oraz zasady etyki i polityki antykorupcyjnej

§ 1. Zasady etyki

1. Detalista przyjmuje do wiadomości, iż rozwój grupy kapitałowej Orange, której częścią jest ORANGE Polska SA ('OPL') opiera się na wartościach i zasadach respektujących prawa jednostek ludzkich i ich wspólnot (w szczególności: klientów, pracowników i udziałowców). Te wartości i zasady są zgodne z normami postępowania określonymi w Powszechnej Deklaracji Praw Człowieka, standardach Międzynarodowej Organizacji Pracy oraz wytycznych OECD (ze szczególnym uwzględnieniem wytycznych dotyczących zwalczania korupcji). Wartości i wytyczne te zawierają Kodeks Etyki i Polityki Antykorupcyjnej OPL dostępne na stronie http://www.orange.pl/zarzadzanie_zgodnoscia.phtml.
2. Detalista zobowiązuje się, iż Detalista i Pracownicy Detalisty będą przestrzegali tych samych, co OPL standardów etycznych. W związku z tym, Detalista niniejszym zobowiązuje się działać zgodnie z przyjętymi w Europie i na świecie zasadami etycznego i odpowiedzialnego zachowania, włączywszy te dotyczące praw człowieka, ochrony środowiska naturalnego, zrównoważonego rozwoju i zwalczania korupcji (dalej: 'Zasady') oraz zapewnić, że Pracownicy Detalisty, będą przestrzegali Zasad.
3. Strony zgodnie potwierdzają, że Zasady obejmują w szczególności zasady, postanowienia i zobowiązania zawarte w szczególności w poniższych aktach oraz w jakichkolwiek znajdujących zastosowanie unormowaniach prawa krajowego, które implementują te akty:
 - 1) Powszechna Deklaracja Praw Człowieka,
 - 2) standardy Międzynarodowej Organizacji Pracy,
 - 3) wytyczne OECD (zwłaszcza dotyczące walki z korupcją),
 - 4) amerykańska ustawa o zwalczaniu korupcji za granicą (Foreign Corrupt Practices Act — FCPA)
 - 5) brytyjska ustawa antykorupcyjna Bribery Act,a także
 - 6) międzynarodowe sankcje handlowe lub embarga, w tym sankcje, które mogą obowiązywać w wyniku rezolucji uchwalonej zgodnie z Rozdziałem VII Karty NZ przez Radę Bezpieczeństwa NZ, lub dowolne sankcje nałożone przez Unię Europejską, rząd Stanów Zjednoczonych (w tym OFAC).
4. W przypadku uzyskania przez Detalistę informacji o naruszeniu Zasad przez Detalistę lub Pracowników Detalisty, Detalista niezwłocznie powiadomi Euronet o takim naruszeniu oraz o krokach podjętych w odpowiedzi na to naruszenie i w celu przywrócenia zgodności z Zasadami i przyjmuje do wiadomości, iż Euronet może poinformować o tym OPL bądź również innych Operatorów.
5. Jeżeli zostanie wykryta niezgodność postępowania Detalisty lub Pracowników Detalisty z dokumentami, o których mowa w ust. 1 i 2 powyżej, Detalista ma obowiązek zaprzestać naruszenia niezwłocznie, jednakże nie później niż w terminie 3 dni od otrzymania żądania. Euronet będzie również uprawniony, w szczególności w razie bezskutecznego upływu tego terminu, do wypowiedzenia Umowy ze skutkiem natychmiastowym i bez ostrzeżenia, za pisemnym powiadomieniem Detalisty, przy czym takie rozwiązanie nie umniejsza prawa Euronet do dalszych roszczeń.
6. W przypadku poważnego naruszenia Zasad przez Detalistę, Euronet będzie mógł rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym, bez żadnych innych formalności poza pisemnym powiadomieniem Detalisty, przy czym takie rozwiązanie nie umniejsza prawa Euronet do dochodzenia dalszych roszczeń.
7. Detalista oświadcza, że nie podlegał ani nie podlega obecnie:

- 1) umieszczeniu przez jakikolwiek organ rządowy na liście podmiotów wykluczonych, zawieszonych, proponowanych do wykluczenia czy zawieszenia bądź z innego powodu wyłączonych z uczestnictwa w programach dostaw dla rządu czy innych projektach rządowych,
 - 2) jakimkolwiek międzynarodowym sankcjom handlowym czy embargu (w tym: wprowadzonym w wyniku rezolucji podjętej zgodnie z Rozdziałem VII Karty ONZ przez Radę Bezpieczeństwa, wprowadzonym przez Unię Europejską, rząd USA lub rząd francuski bądź też wynikającym z obowiązującego prawa),
 - 3) umieszczeniu na liście podmiotów monitorowanych lub łącznej liście utrzymywanej na potrzeby egzekwowania międzynarodowych sankcji handlowych (w tym: Consolidated Travel Ban and Assets Freeze List publikowanej przez Komitet ds. sankcji ONZ, Specially Designated Nationals and Blocked Persons List utrzymywanej przez OFAC, skonsolidowanej liście osób, grup i podmiotów podlegającym sankcjom finansowym UE).
8. W przypadku, gdy którykolwiek z powyższych warunków przestanie być spełniony, Detalista niezwłocznie powiadomi o tym Euronet na piśmie, a Euronet będzie mógł w takim przypadku rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym.

§ 2. Polityka antykorupcyjna

1. Detalista niniejszym potwierdza, że jest świadomy, przestrzega zasad i wyraża zgodę na przestrzeganie wszystkich mających zastosowanie przepisów prawa antykorupcyjnego włączając w to, ale nie ograniczając się do - jeżeli mają zastosowanie: Ustawy o zapobieganiu praktykom korupcyjnym wobec podmiotów zagranicznych (U.S.A), z późniejszymi zmianami, Ustawy Antykorupcyjnej (Wlk. Brytania), a także wszystkich obowiązujących przepisów prawa polskiego i nie podejmie żadnych działań, które mogą powodować, że Euronet, Operator lub Detalista bądź Pracownik Detalisty naruszy obowiązujące prawo antykorupcyjne.
2. Detalista niniejszym oświadcza, że nie proponował, nie będzie proponować, obiecywać lub dawać, bezpośrednio lub pośrednio jakichkolwiek pieniędzy lub innych korzyści w sposób sprzeczny z przepisami obowiązującego prawa:
 - 1) żadnemu urzędnikowi czy pracownikowi państwowemu,
 - 2) jakiegokolwiek partii politycznej lub kandydatowi na stanowisko polityczne, żadnemu pracownikowi przedsiębiorstwa będącego własnością państwa lub kontrolowanego przez państwo,
 - 3) pracownikom organizacji międzynarodowych lub
 - 4) osobom, które kierują działalnością w sektorze prywatnym, z zamiarem pozyskania lub utrzymania klientów w zamian za uzyskanie konkretnych korzyści biznesowych.
3. Detalista zobowiązuje się do przestrzegania dokumentów, o których mowa odpowiednio w ust. 1 i 2 powyżej oraz Kodeksu Etyki i Polityki Antykorupcyjnej Orange Polska dostępnych na stronie http://www.orange.pl/zarzadzanie_zgodnoscia.phtml.
4. Euronet może zażądać od Detalisty informacji i dokumentów niezbędnych w celu sprawdzenia zgodności z wyżej wymienionymi i Detalista zobowiązuje się do dostarczenia takich informacji i dokumentów związanych z realizacją Umowy.

§ 3. Zobowiązania Detalisty w zakresie postępowania z Informacjami Chronionymi

1. Detalista zobowiązuje się do:
 - 1) zachowania w tajemnicy informacji chronionych, które zostały mu powierzone przez Euronet (podpowierzone przez Euronet) bądź w inny sposób powzięte w związku z realizacją Umowy ('Informacje Chronione'),
 - 2) przetwarzania udostępnionych Informacji Chronionych wyłącznie w celu w jakim zostały powierzone Detaliście i ich ochrony przed niepowołanym dostępem lub utratą,
 - 3) podjęcia wszelkich środków ostrożności w celu zabezpieczenia uzyskanych Informacji Chronionych, oraz

- 4) nieprzekazywania oraz nieujawniania takich informacji jakiegokolwiek osobie trzeciej bez wyraźnej, uprzedniej zgody Euronet, wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Detalista zobowiązuje się, że wszystkie osoby z jego personelu (Pracownicy Detalisty), przed przystąpieniem do realizacji Umowy zostaną zapoznane z zasadami ochrony Informacji Chronionych wynikającymi z niniejszej Procedury oraz z treścią odpowiednich przepisów o odpowiedzialności karnej.
3. Informacje Chronione nie stają się w żadnym przypadku własnością Detalisty.
4. Detalista oraz Pracownicy Detalisty zobowiązani są monitorować oraz informować Euronet o każdym sprzecznym z postanowieniami Umowy przypadku postępowania z Informacjami Chronionymi w tym zauważonych nieprawidłowościach w swoim otoczeniu, telefonicznie pod numer 22-519 77 09 lub na adres mailowy: kontaktlinia@epaypolska.pl.
5. W przypadku stwierdzonych przez Euronet (lub Operatora) naruszeń zobowiązań Detalisty wynikających z niniejszej Procedury, Euronet może w każdym czasie zażądać od Detalisty zwrotu wszelkich udostępnionych Informacji Chronionych wraz z odpowiednimi nośnikami oraz zakazać ich dalszego wykorzystywania, jak również rozwiązać Umowę z winy Detalisty w trybie natychmiastowym bez zachowania okresu wypowiedzenia.
6. Zobowiązanie Detalisty do zachowania poufności Informacji Chronionych w sposób określony w Umowie jest nieograniczone w czasie. W odniesieniu do Pracowników Detalisty, nie ustaje ono pomimo ustania stosunku zatrudnienia.
7. Detalista zobowiązuje się do poddania kontroli ze strony Euronet oraz Operatorów w zakresie bezpieczeństwa przekazanych Informacji Chronionych. Kontrola polegać może na:
 - 1) weryfikacji przez Euronet lub Operatora pomieszczeń i systemów informatycznych, w których przetwarzane są Informacje Chronione pod kątem ich zabezpieczeń przed nieuprawnionym dostępem do Informacji Chronionych i rejestrowaniem dostępu,
 - 2) żądaniu przedstawienia przez Detalistę pisemnych wyjaśnień w zakresie postępowania z Informacjami Chronionymi i zgodności tego postępowania z postanowieniami niniejszej Procedury, które Detalista zobowiązany będzie przedstawić niezwłocznie, nie później niż w terminie 1 dnia roboczego od otrzymania takiego wniosku od Euronet lub Operatora.
8. O ile w terminie 8 dni roboczych po rozwiązaniu lub wygaśnięciu Umowy Euronet nie zażąda od Detalisty zwrotu Informacji Chronionych, a także innych materiałów oznaczonych jako poufne lub każdym innym równoważnym oznaczeniem, Detalista dokona ich bezzwłocznego zniszczenia.
9. Strony uzgadniają, że Detalista będzie zwolniony z obowiązku zachowania w poufności Informacji Chronionych w przypadku, jeżeli obowiązek ich ujawnienia wynikać będzie z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa. W każdym takim przypadku Detalista będzie zobowiązany do:
 - 1) niezwłocznego poinformowania Euronet o obowiązku ujawnienia Informacji Chronionych, na rzecz osób, co do których ujawnienie ma nastąpić lub nastąpiło;
 - 2) ujawnienia tylko takiej części Informacji Chronionych, jaka jest wymagana przez prawo.